

CULTURAL PROGRAM APRIL 2010

TUESDAY 6

6:00 p.m. Auditorium

Reina María Rodríguez (Cuba) **Poetry reading.**

One of the most important figures in contemporary Cuban poetry. Her titles include **Cuando una mujer no duerme** (1980), **Para un cordero blanco** (1984), **En la arena de Padua** (1991), **Páramos** (1993), **Travelling** (1995), **La foto del invernadero** (1998) y **Te daré de comer como a los pájaros** (2000). She directs the Casa de Letras cultural project in Havana, where she also edits the journal **Azoteas**.

Sponsored by **Santander Universidades**. In collaboration with **Proyecto Transatlántico - Brown University**.
In Spanish.

WEDNESDAY 7

6:00 p.m. Auditorium

Screening: **El Sur** (Victor Erice: Spain, 1983. 93 min.)

Film and Literature

Cast: Omero Antonutti, Rafaela Aparicio, Iciar Bollaín, Sonsoles Aranguren. **Synopsis:** Set in the north of Spain, every corner of this film is imbued with Erice's cinematographic magic. A girl named Estrella seeks the meaning of numerous enigmas surrounding her taciturn father's past. As time goes on, she finds clues that allow her to get closer to the man as he really is. Inspired by Adelaida García Morales's short story, **El Sur**.

In Spanish with subtitles

MONDAY 12

6:00 p.m. Auditorium

Four Transatlantic Narrators of our Time (Spain), **Agustín Fernández Mallo** (Spain), **César Gutiérrez** (Peru) y **Jorge Volpi** (Mexico).

Moderador: **Eduardo Lago**.

Agustín Fernández Mallo, Agustín Fernández Mallo, creator of the **Nocilla Project**, which has greatly impacted the new Spanish narrative, is the author of a trilogy which includes **Nocilla Lab** (2009), **Nocilla Dream** (2006) and **Nocilla Experience** (2008).

Jorge Volpi is one of present-day Mexico's best known narrators. His first novel, **En busca de Klingsor**, won the Biblioteca Breve prize in 1999. Subsequently, he has published **El Fin de la locura** (2003), **No será la Tierra** (2006), and **El jardín devastado** (2008), among other works.

César Gutiérrez is the author of **Bombardero (2008)**, a novel in three volumes on the postmodern catastrophe of which the September 11, 2001 attacks on New York are an example.

Jorge Carrión (**Los Muertos, 2010**) examines the idea of the writer as a global figure who is subject to the demands of the

new digital technology.

Sponsored by **Santander Universidades**. In collaboration with **Proyecto Transatlántico - Brown University**.
In Spanish with simultaneous interpretation.

TUESDAY 13

8:30 p.m. Czech Center New York,
The Bohemian National Hall 321 East 73rd Street
(between 1st and 2nd Avenues)

As part of its program, **Disappearing Act II: Showcasing current European cinema**, the Cervantes Institute of New York presents **Camino** (Javier Fesser: Spain, 2008. 143 min.)

Cast: Nerea Camacho, Carme Elías, Mariano Venancio, Manuela Vellés. **Synopsis:** Based on actual fact, **Camino** is an emotional adventure centering around an extraordinary eleven-year-old girl who simultaneously confronts two events that for her are utterly new: falling in love and dying. Camino is, above all, a radiant light that pierces every obscure door that closes before the girl and that tries in vain to entomb her desire to live, love and feel decidedly happy.

In Spanish, with English subtitles.

The program, **Disappearing Act II: Showcasing current European cinema** comprises a total of seventeen contemporary European films shot in Austria, the Czech Republic, Slovakia, Slovenia, Spain, France, Germany, Hungary, Rumania, Italy and the Netherlands

WEDNESDAY 14

6:00 p.m. Auditorium

Screening: **Honor de Cavallería** (Albert Serra: Spain, 2006).

Film and Literature

Cast: Lluís Carbó, Lluís Serrat, Glynn Bruce, Lluís Cardenal, Bartomeu Casellas. **Synopsis:** This minimalist and contemplative tale follows Don Quixote and Sancho Panza as they travel the plains of La Mancha talking about life and discussing their ideas. A free adaptation of Cervantes's novel purged of the stereotyping associated with its characters.

In Spanish, with English subtitles.

CULTURAL PROGRAM APRIL 2010

THURSDAY 15

6:00 p.m. Auditorium

Talk led by Peter Bush, author of a new English translation of **La Celestina** (Fernando de Rojas, 1499), one of the crowning works of classic Spanish literature. Peter Bush is a prestigious literary translator currently residing in Barcelona. He studied narrative and Spanish history at Oxford University and was a reader in Spanish and French at Cambridge University. After teaching at a number of university schools in London, he led translation workshops at the University of East Anglia, where he headed the British Center for Literary Translation.

The conference will be held in English.

7:00 p.m. Auditorium

Screening: **La Celestina** (Gerardo Vera: Spain, 1996. 106 min.)

Cast: Penélope Cruz, Terele Pávez, Juan Diego Botto, Maribel Verdú, Jordi Mollá. **Synopsis:** This faithful film version of the Spanish literary classic features the vivacious recreation of historical characters. Celestina, the aged procuress who practices the occult to subvert dominant social values, is one of the great creations of Spanish literature. The work counterposes the renaissance ideal of love as represented by the two lead characters, Calixto and Melibea, with the sordid world of medieval realities represented by the old procuress and her servants.

In Spanish, with English subtitles.

FRIDAY 16

6:00 p.m. Auditorium

Conference: **The Theatrical Representation of the Holocaust**, by **Juan Mayorga**. The Cervantes Institute of New York co-sponsors the presentation of **Camino del cielo (Himmelweg)**, to take place on April 18 at the Museo de la Herencia Judía. The author **Juan Mayorga** will give a talk about the challenges presented by the theatrical treatment of the holocaust. **Juan Mayorga** (Madrid, 1965) holds a degree in Mathematics and a Doctoral degree in Philosophy. He is a professor of dramaturgy in the Real Escuela Superior de Arte Dramático de Madrid. He won Spain's Premio Nacional de Teatro in 2007 and the Premio Max in 2009. His work has been translated into 16 languages and presented in 18 countries. Noteworthy among his many dramatic works are **Cartas de amor a Stalin**, **Animales Nocturnos** and **El jardín quemado**.

In Spanish with simultaneous interpretation.



TUESDAY 20

6:00 p.m. Gallery

Opening: **Resiliencia**

A showcase of emerging Latin American photography, winner of Premio del Público **PhotoSpain 2009**.

Resiliencia brings together the work of 10 young photographers chosen from among the 40 who took part in the Descubrimientos PHE en América Latina exhibit. "Resiliencia" refers to the capacity for regeneration a body exhibits after having been shaken by a strong impact. In the context of this show the term relates closely to the ability of societies to adapt to processes of continual change. A co-production of the Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo (AECID) and the Cervantes Institute.

Ends June 26.

WEDNESDAY 21

6:00 p.m. Auditorium

Film and Literature Cycle

Screening: **Los Muertos** (Lisandro Alonso: Argentina, 2004).

Cast: Argentino Vargas, Francisco Dornez, Yolanda Galarza, Hilda Chamorro. **Synopsis:** The story of a man who gets out of jail and sets out on a journey along the mysterious Paraná River, **Los Muertos** captures the beauty of a countryside that powerfully evokes the atmosphere pervading the stories of Horacio Quiroga.

In Spanish, with English subtitles.

FRIDAY 23

10:00 a.m. – 3:00 p.m. Auditorium

International Book Day. Like every year for the anniversary of the death of the author of **Don Quijote**, the Cervantes Institute of New York is organizing a multilingual reading involving the participation of 250 New York metropolitan area public and private school children and adolescents ranging in age from 6 to 16. In Spanish, English, Basque, Catalan, Galician, Chinese, Russian, Polish, Italian, Greek, French and other languages. *Open to the public.*

CULTURAL PROGRAM APRIL 2010

From APRIL 28 to MAY 1: The PEN International Literature Festival: Voices of the World 2010. Activities to be held at the Cervantes Institute of New York



WEDNESDAY 28

10:00 a.m. – 12:00 p.m. Auditorium

Working and Writing: a special program for high school students. **Anney Baéz, Rawi Hage** and **Sebastian Junger**. Moderator: **David Dante Troutt**. How can we find the energy we need to make our work life compatible with the attention a literary career demands of us? Are these complementary facets of each other, or are they in conflict? Several authors discuss the pros and cons of having a job alongside a writing career.

In English. Free admission. Reservations required.

THURSDAY 29

10:00 a.m. – 12:00 p.m. Auditorium

Writing, Speaking, Dreaming: Authors talk about language. Special program for high school students. **Bernardo Axtaga, Randa Jarrar, Roger Sedarat** and **Francisco X. Stork**. Moderator **Cathy Park Hong**. Because it is a nation of immigrants, the United States enjoys great linguistic diversity. English is the chief language of communication, but there are many other languages that hold communities together while influencing our way of working, thinking and creating. In the case of writers, contact with another language can have a bearing on vocabulary, grammar and other technical aspects of writing. The authors making up this round table will discuss the ways in which other languages help them, or force them, to question their professional and creative lives.

In English. Free admission. Reservations required.

5:30 p.m. – 06:30 p.m. Auditorium

That's not what I meant!

A conversation between **Peter Stamm**, author of the novels **Agnes, Unformed Landscape** and **On a Day Like This**, as well as the book of short stories **In Strange Gardens**, and **Michael Hofmann**, a poet and Stamm's translator. Moderated by **Susan Bernofsky**, co-president of the PEN Translation Committee.

In English. Free admission, no reservations needed.

7:00 p.m. – 8:30 p.m. Auditorium

A Gathering of Voices.

Distinguished children's book authors **David Almond** (England), **Francisco X. Stork** (Mexico), **Janne Teller** (Denmark) y **Ed Young** (China) talk about their sources of inspiration for their works, which are rooted in different cultural nationalities. How do their cultural origins influence the way they speak to their young readers? How does the fact that they have been exposed to the influence of other cultures affect their work? What topics is it appropriate for them to deal with in their books? How do they approach them? How do they approach taboos? Moderator: Elizabeth Bird, writer and director of the Children's Book Center of the New York Public Library, 42nd Street.

In English. Admission free, no reservations required.

FRIDAY 30

10:00 a.m. – 12:00 p.m. Auditorium

Face Off! Overcoming Barriers **David Almond** (United Kingdom), **Alina Bronsky** (Denmark), **Janne Teller** (Germany) y **Tommy Wieringa** (Netherlands).

Moderator: **Matt de la Peña**. It is said that it is not life that matters, but the courage with which we face it. Do writers have a special kind of freedom within their grasp, a formula that allows them to solve the problems that arise in life, even the opportunity to test their own strength by turning to the characters they have created? Today's four guests discuss the courage with which their characters confront the obstacles keeping them from having the type of life they aspire to.

In English. Admission free with reservations.

1:00 p.m. – 2:30 p.m. Auditorium

The Future of Journalism. **Lewis Lapham, Joris Luyendijk, Martin Pollack** and **Mary Anne Weaver**.

Throughout the world, the international news agencies and dispatch centers that until now were the cornerstone of the profession, are closing. Journalists are let go in increasing numbers, even as requests for admission to colleges of information science are dramatically on the rise. Many prestigious magazines have ceased to publish their printed editions, and those that maintain them seek support on the Internet. Join a distinguished panel of journalists and editors in a debate on the future of the press.

In English. Admission free, no reservations necessary.

3:00 p.m. – 4:30 p.m. Auditorium

Blogs, Twitter and Kindle: The future of reading.

Participants: **Ben Okri, Thomas Pletzinger, Alberto Ruy-Sánchez** and **Sergi Sokolovskiy**. Moderator: **Ben Schrank**.

Philip Roth recently stated that within 25 years reading novels

will be a “high culture” activity, pointing out that “books cannot compete with the screen.” Do other writers share this pessimism? How does this situation differ in different cultures and continents and what lessons can be drawn from these differences? These writers, some of whom use Twitter while others do not, will discuss the future of reading with Ben Schrank, president and editor of Razorbill, a Penguin imprint. *In English. Free admission. No reservations necessary.*

SATURDAY 1

1:00 p.m. – 2:30 p.m.

Of Roots, Clichés and the Imagination. Where do we write from? **Rodrigo Fresán** (Argentina), **Alberto Ruy-Sánchez** (Mexico), **Martín Solares** (Mexico) and **Miguel Syjuco** (The Philippines).

Moderator: **Natasha Wimmer.**

American criticism tends to lump writers from the Hispanic world into a single group, making few distinctions. The fact is, as this round table will show, writers from the Hispanic world belong to widely differing traditions whose sole language is not Spanish.

Rodrigo Fresán, Martín Solares, Alberto Ruy-Sánchez and Miguel Syjuco will talk about the hybrid character of their literary roots, the stereotypes people typically fall back on in speaking of Hispanic literature and the impossibility of imposing barriers on the imagination. The moderator will be **Natasha Wimmer**, award-winning translator of Roberto Bolaño, among others.

In English. Free admission.

3:00 p.m. – 4:00 p.m. Auditorium

Ilustrado: A conversation with Nicholas Jose and Miguel Syjuco.

In 2008, Man Asia prize jurors praised Phillipine novelist Miguel Syjuco’s *Ilustrado* for its brilliant conception and its elegant style. They pointed to the skill with which he portrayed a broad historical period as well as his daring and effervescent use of humor. Today he will join Nicholas Jose, his former professor and the chair of Harvard University’s Australian Studies Department, to discuss fatherhood, regret, revolution and the mystery of lives lived in a state of abandon.

In English. Free admission.

3:00 p.m. – 5:00 p.m. Rooms 8 and 9.

Edith Grossman: Translation Workshop.

A seminar for experienced translators led by **Edith Grossman**, the much lauded translator of Spanish and Latin American poets and narrators, both contemporary and classical, and recently the author of a collection of essays, *Why Translation Matters*. Only 15 spaces available, advanced reservations recommended.

In English. 70\$ / 60\$ for PEN and Cervantes Institute members.

4:30 p.m. – 5:30 p.m. Auditorium

Conversation between Javier Cercas and Amanda Vaill

Javier Cercas, one of contemporary Spain’s most prominent novelists, is the author of *Soldados de Salamina*, which was adapted for the screen and which Boyd Tompkin called “a classic work in which the tragedy of war is filtered through memory and myth.” His most recent book, *Anatomía de un instante*, is the reconstruction of an attempted military coup carried out in 1982 by a group of golpistas who were trying to bring fascism back to democratic Spain. Cercas will chat it up with **Amanda Vaill**, author of *Everybody was so young*, and a finalist for the **National Book Critics Circle Award** who is currently at work on a fiction book set in the Spanish Civil War.

In English. Free admission.



May 10 to 19 Film Series:

El Realismo Español (1951-1963). Based on an idea by **Antonio Banderas**, member of the Advisory Board of the Cervantes Institute of New York. While the cinema of other European countries of this period, such as France or Italy, have enjoyed broad popularity, Spanish cinema of the 1950s has not had widespread distribution in the United States. This cycle brings together ten films of great artistic merit which together offer an in-depth portrait of one of the harshest decades of Franco’s dictatorship.

All films are in Spanish with English subtitles.

MONDAY 10

6:00 p.m. Auditorium

Series Premiere. Presented by **Antonio Banderas**, member of the Advisory Board of the Cervantes Institute of New York and **Carmen Caffarel**, Director General of the Instituto Cervantes (Madrid).

Opening Screening: **Surcos** (José Antonio Nieves Conde: Spain, 1951. 99 min.)

Cast: Luis Peña, María Asquerino, Francisco Arenzana, Marisa de Leza, Ricardo Lucía. **Synopsis:** In an especially difficult era in the history of Spain, the Pérez family acts on its dream of leaving behind the harsh country life and moving to the capital, which they have idealized. With scant means to speak of they settle in Madrid. An old friend of the elder son will put them up

CULTURAL PROGRAM MAY 2010

in her home in exchange for a modest rent. Each day they spend in Madrid becomes another frustrated attempt just to survive.

TUESDAY 11

6:00 p.m. Auditorium

Bienvenido, Mister Marshall (Luis García Berlanga: Spain, 1953. 95 min.)

Cast Lolita Sevilla, Manolo Morán, José Isbert, Alberto Romea, Fernando Rey.

Synopsis: Villar del Río is a small, quiet, poor and forgotten hamlet where nothing ever happens. The arrival of the folk singer Carmen Vargas and her representative lends a note of novelty to the town's humdrum daily life. The day they arrive, a government delegate announces the forthcoming visit of a delegation of representatives of the Marshall Plan, whereupon the mayor of the town decides to dress the entire population in Andalusian folk costumes to welcome the visitors.

WEDNESDAY 12

6:00 p.m. Auditorium

Muerte de un ciclista (Juan Antonio Bardem: Spain-Italia, 1955. 88 min.)

Cast: Lucía Bosé, Alberto Closas, Bruna Corrá, Carlos Casaravilla, Otelo Toso. **Synopsis:** María José, once the fiancée of Juan, marries a different man, but after a number of years starts an extramarital affair with her former boyfriend. Driving back from one of their amorous encounters, they run over a bicyclist, killing him. The lovers flee the scene of the accident, but the shadow of the cyclist follows them, eventually becoming an obsession that will expose the false lives they lead.



FRIDAY 14. Double Program.

Auditorium 5:00 p.m.

Calle Mayor (Juan Antonio Bardem: Spain, 1956. 95 min.) **Cast:** Betsy Blair, José Suárez, Yves Massard, Luis Peña, Manuel Alexandre. **Synopsis:** To fight the boredom of life in their provincial city, a group of friends decides to play pranks. One of the group, Juan, will pretend he has fallen in love with 35-year-

old Isabel, the idea being to come clean with the joke on their wedding day. An oppressive atmosphere grows around everyone involved. They are all the victims as well as the henchmen of a regime that is suffocating Spanish society.

7:00 p.m. El pisito (Marco Ferreri: Spain, 1958. 87 min.) **Cast:** Mary Carrillo, José Luis López Vázquez, Concha López Silva, María Luisa Ponte. **Synopsis:** A couple has been waiting twelve years to have an apartment so that they can get married. The young man subleases an apartment occupied by an elderly woman, upon whose death the owner plans to have the building torn down. If that happens, the couple will forfeit their right to stay on in the apartment. The only solution is for the young man to legally marry the elderly lady.

SATURDAY 15

6:00 p.m. Auditorium

La vida por delante (Fernando Fernán Gómez: Spain, 1958. 90 min.) **Cast:** Analía Gadé, Fernando Fernán Gómez, Gracita Morales, Rafael Aparicio.

Synopsis: Antonio and Josefina are a young couple who have just graduated from law school and medical school, respectively. Their diplomas in hand, they will try to assimilate the difficult working world of the late 50s. A bittersweet chronicle of the hardships they must endure in a society sunken in one of the direst moments of the Franco dictatorship.

SUNDAY 16

6:00 p.m. Auditorium

Los golfos (Carlos Saura: Spain, 1959. 88 min.)

Cast: Manuel Zarzo, Luis Marina, Óscar Cruz, Juan Losada, Ramón Rubio. **Synopsis:** A portrait of the lives of lower class youths who get by however they can on Madrid's poorest streets. Thrust into delinquency by unforgiving surroundings, they set all their hopes on one of the group, who aspires to be an apprentice bullfighter. Saura impresses with his faithful rendering of the period and his technical expertise in this film, his first work."

MONDAY 17

6:00 p.m. Auditorium

Viridiana (Luis Buñuel: Spain-México, 1961. 90 min.)

Cast: Silvia Pinal, Francisco Rabal, Fernando Rey, Margarita Lozano, José Calvo. **Synopsis:** The central concerns of Luis Buñuel's cinematography blossom in this complex story woven around the figure of Viridiana, a novice soon to take her vows when she is seized upon by her uncle, who turns her into the obscure object of his designs. The events that are then unleashed allow us access into the psychological workings of a group of human beings torn between reality and desire.



6:00 p.m. Auditorium

El verdugo (Luis García Berlanga: Spain–Italy, 1963. 87 min.). **Cast:** José Isbert, Nino Manfredi, Emma Penella, José Luis López Vázquez. **Synopsis:** Amadeo is an old executioner about to retire. The housing council grants him an apartment where he can live with his daughter Carmen, who has recently married Jose Luis, a funeral parlor employee. A condition of the housing grant is that an executioner live there, which means that Amadeo will have to convince Jose Luis to inherit “the profession.” Jose Luis accepts on the condition that he be allowed to resign if he is ever required to “perform” his duties.

WEDNESDAY 19

6:00 p.m. Auditorium

El cochecito (Marco Ferreri: Spain, 1960. 85 min.) **Cast:** José Isbert, Pedro Porcel, María Luisa Ponte, José Luis López Vázquez, Antonio Riquelme. Screenplay: Rafael Azcona. **Synopsis:** The grandfather of a comfortable middle class family is willing to do anything to get his hands on an invalid’s vehicle like the ones his pensioned friends have. They won’t let him join them on their excursions because he’s not physically incapacitated like they are. A masterpiece of black humor, considered a classic of Spanish cinema.

All films are in Spanish with English subtitles.

May 21 and 22 XIXth Symposium Children’s and Juvenile Literature, dedicated to the illustration of books.

Guest author: **Miguel Calatayud.**

FRIDAY 21

10:00 a.m. – 1:30: p.m. Auditorium.

Work session for educators and illustrated edition

professionals. Miguel Calatayud (Spain, 1942) has had a wide-ranging professional career in fields as diverse as graphic comic books, children’s and juvenile books and commercial illustration. He was given the National Prize in Illustration in 2009 for his lifetime of work.

SATURDAY 22

11:00 a.m. - 1:30 p.m. Educational Workshop:

Illustration in the Classroom: What are images

for? The object of this workshop is to seek an approach to the history of children’s illustration by studying its development and analyzing the different techniques of image application, such as collage, acrylic, photmontage, and sculpture, to the illustration of books. In collaboration with the **Office of Education and Consulate General of Spain in New York, NYS Spanish BETAC of NYU, the Department of Education of the City of New York and America Reads Spanish.**

By enrollment.

TUESDAY 25

6:00 p.m. Auditorium.

Round Table. On the occasion of the **Book Expo of America**, whose guest country for the year 2010 is Spain, the **Cervantes Institute of New York** presents a roundtable discussion with Spanish writers invited by the **Dirección General del Libro del Ministerio de Cultura de España.** Participants: **Elvira Lindo, Antonio Muñoz Molina, Eduardo Mendoza, Rogelio Blanco, Juan Gómez- Jurado and Fernando Savater.** Moderator: **Barbara Probst-Solomon.**

In Spanish with simultaneous interpretation.

WEDNESDAY 26

6:00 p.m. Auditorium.

Presentation of the Nueva Gramática de la Lengua

Española. Participants: **Ignacio Bosque** (Real Academia Española), **Jaime Labastida** (Academia Mexicana), **José Calafell** (Grupo Planeta México) y **Gerardo Piña** (Academia Norteamericana). In collaboration with the **Peruvian Consulate in NewYork** and the **Instituto Cultural Mexicano de Nueva York.**

In Spanish.

CULTURAL PROGRAM JUNE 2010

Making Films with Europe: a series of Spanish co-productions with European countries. Screenings every Wednesday in June.

WEDNESDAY 2

6:00 p.m. Auditorium

Screening: **La conjura de El Escorial** (Antonio del Real: Spain-Italy, 2008. 136 min.)

Cast: Juanjo Puigcorb , Jason Isaacs, Julia Ormond, J rgen Prochnow, Joaquim de Almeida, Jordi Moll , Blanca Jara, Pilar Bastard s.

Synopsis: Suspense based on the events of the night of Holy Monday, 1578, in which paid ambushers murdered Juan de Escobedo at El Escorial, with the struggle between the Houses of Alba and Mendoza in the Court of Phillip II as a backdrop. *In Spanish, with English subtitles.*

WEDNESDAY 9

6:00 p.m. Auditorium

Screening: **Arritmia** (Vicente Pe narrocha: Spain-United Kingdom, 2007. 83 min.)

Cast: Nicol s Belmonte, Mohamed Chafik, Rupert Evans, Ismael de Diego, Derek Jacobi, Ako Ch varri, Said El Mouden, Carolina Chico Hern ndez.

Synopsis: An Arab prisoner at Guantanamo travels in his dreams to an unknown city whose secrets reveal a mysterious ballerina to him. His dream is suddenly interrupted, forcing him to face the atrocious reality he is living. *In Spanish, with English subtitles.*

THURSDAY 10

6:00 p. m. Auditorium

Presentation of **Papa Spy** (2010), by the journalist and Anglo-Hispanic writer **Jimmy Burns Mara n** (Madrid, 1953). The outcome of a lengthy investigation by the author into his father's activities at his post at the British Embassy in Madrid during the Second World War and the Spanish post-war period, this book probes the nooks and crannies of diplomacy and espionage in the Europe of its times.

WEDNESDAY 16

6:00 p.m. Auditorium

Screening: **Transiberiano** (Brad Anderson: Spain – Germany – United Kingdom – Lithuania, 2008. 111 min.)

Cast: Woody Harrelson, Emily Mortimer, Kate Mara, Eduardo Noriega, Thomas Kretschmann, Ben Kingsley, Colin Stinton, Mac McDonald, Etienne Chicot.

Synopsis: Two couples meet while aboard the celebrated

Trans Siberian railroad. When one of the couples' young son fails to return to the train after a stop and their new friends offer to wait for him at the next station, they will all wind up on the steppes looking for him and the obscure motive for his disappearance will be revealed.

In Spanish, with English subtitles.

From June 17 to 24

THURSDAY 17

7:00 p.m.-10:00 p.m.

Microtheatre: M³, una odisea sin espacio, by **Fernando Sanchez-Cabezudo Blasco**. A parody of the real estate speculation recently suffered in Spain through scenes of home life played out in a space of one cubic meter. In collaboration with the **Festival Latino Teatro StageFest 2010**.



SATURDAY 19

10:00 a.m. - 9:00 p.m. Second edition of **El d a E: D a del espa ol**, a special day that celebrates the Spanish language. To be carried out in conjunction with the different centers of the network of Cervantes Institutes throughout the world.

Activities at Amster Yard:

Lluvia de palabras (11:00 a.m.)

CULTURAL PROGRAM JUNE 2010

Activities in the Auditorium

El juego del español, Regala palabras (Ongoing)

Activities at the Auditorium: 11:30 a.m.- 1:00 p.m.

Oh! Yantai, children's theater based on the anonymous Incan legend of **Ollantay**. **Rasgos** theater Company (*Perú*). Dirección: **Walter Ventosilla**. Producer: **Ana María Estrada**.

7:00 – 9:00 p.m. Auditorium Four Staged Readings from Contemporary Spanish Theater. Spot (Antonio

Zancada), **Camas y mesas** (Emilio Williams), **Cartas de amor a Stalin** (Juan Mayorga) and **Dentro de la tierra** (Paco Becerra).

Open to the public.

In collaboration with the **Festival Latino Teatro StageFest 2010**.

For further information: <http://www.eldiae.es> *http://www.eldiae.es*

WEDNESDAY 23

6:00 p.m. Auditorium

Screening: **La Caja** (Juan Carlos Falcón: Spain–Portugal, 2007. 107 min.)

Cast: Ángela Molina, Elvira Mínguez, Vladimir Cruz, María Galiana, Antonia San Juan, Joan Dalmau, Manuel Manquiña.

Synopsis: The hated Don Lucio has died in a seaside town in the Canary Islands and his widow realizes there is nowhere in the house where she can hold a wake for him. A neighbor agrees to lend her her home and while the widow grieves, all of the neighbors head for the wake to settle their scores with the deceased.

In Spanish, with English subtitles.

FRIDAY 25

6:00 p.m. Gallery

Tertulia at the Cervantes: Guest author: **Sergio Chejfec** (Argentina).

One of the most interesting Latin American writers on the current scene. In 1990 he moved to Venezuela, where he launched Nueva Sociedad, a journal of politics, culture and social sciences. Chejfec has written novels, essays and poetry. Noteworthy among his works are **Lenta biografía** (1990), **Los planetas** (1999), **Boca de Lobo** (2000), **Los incompletos** (2004) and **Mis dos mundos** (2008). Memory, political violence, Judeo-Argentine culture and history are some of the recurring themes in his works.

WEDNESDAY 30

6:00 p.m. Auditorium

Screening: **L'aubergue espagnol** (Cédric Klapisch: Spain–France, 2002. 120 min.)

Cast: Romain Duris, Cécile de France, Judith Godrèche, Audrey Tautou, Kelly Reilly, Cristina Brondo, Federico D'Anna, Barnaby Metschurat, Christian Pagh, Xavier de Guillebon, Kevin Bishop, Olivier Raynal.

Synopsis: A lighthearted chronicle of the adventures and misadventures of six Erasmus scholars from different European countries who share an apartment in Barcelona for a year. *In Spanish, with English subtitles.*